

Výbušné atmosféry -
Část 30-2: Elektrické odporové doprovodné
ohřevy - Návod pro navrhování, instalaci a údržbu

ČSN
EN 60079-30-2

33 2320

idt IEC 60079-30-2:2007

Explosive atmospheres -

Part 30-2: Electrical resistance trace heating - Application guide for design, installation and maintenance

Amosphères explosives -

Partie 30-2: Traçage par résistance électrique - Guide d'application pour la conception, l'installation et la maintenance

Explosionsfähige Atmosphäre -

Teil 30-2: Elektrische Widerstands-Begleitheizungen - Anwendungsleitfaden für Entwurf, Installation und Instandhaltung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60079-30-2:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný statut jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60079-30-2:2007. It was translated by Czech Standard Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinnosti od 2010-03-01 se nahrazuje ČSN EN 62086-2 (33 2326) z května 2006, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání normy

Souběžně s touto normou se může do 2010-03-01 používat dosud platná ČSN EN 62086-2 (33 2326) z května 2006 v souladu s předmluvou k EN 60079-30-2.

Změny proti předchozím normám

Hlavními technickými změnami, kromě všeobecné revize a aktualizace dřívějšího vydání IEC 62086-2 jsou:

- a) opravy;
- b) rozsáhlá revize a dodatky požadavků týkajících se navrhování a instalace.

Informace o citovaných normativních dokumentech

IEC 60079-0:2004 zavedena v ČSN EN 60079-0 ed.2:2007 (33 2320) Elektrická zařízení pro výbušnou plynou atmosféru - Část 0: Všeobecné požadavky

IEC 60079-1:2003 zavedena v ČSN EN 60079-1:2004 (33 2320) Elektrická zařízení pro výbušnou plynou atmosféru - Část 1: Pevný závěr „d“

IEC 60079-7:2001 zavedena v ČSN EN 60079-7:2004 (33 2320) Elektrická zařízení pro výbušnou plynou atmosféru - Část 7: Zajištěné provedení „e“

IEC 60079-10:2002 zavedena v ČSN EN 60079-10:2003 (33 2320) Elektrická zařízení pro výbušnou plynou atmosféru - Část 10: Určování nebezpečných prostorů

IEC 60079-14:1996 nezavedena¹⁾

IEC 60079-17:1996 nezavedena²⁾

IEC 60079-30-1:2007 zavedena v ČSN EN 60079-30-1:2007 (33 2320) Výbušné atmosféry - Část 30-1: Elektrické odporové doprovodné ohřevy - Všeobecné a zkušební požadavky

Informativní údaje z IEC 60079-30-2:2007

Mezinárodní norma IEC 60079-30-2 byla připravena IEC technickou komisí 31: Zařízení pro výbušné atmosféry.

Tato norma ruší a nahrazuje první vydání IEC 62086-2, vydané v roce 2001 a je technickou revizí normy.

Při přípravě prvního vydání IEC 60079-30-2 byla provedena všeobecná revize a aktualizace na základě obdržených národních připomínek.

Tato část 30-2 má být používána společně s prvním vydáním IEC 60079-30-1:2006, Výbušné atmosféry - Část 30-1: Elektrické odporové doprovodné ohřevy - Všeobecné a zkušební požadavky.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
31/662/FDIS	31/672/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato publikace byla připravena v souladu se Směrnicemi ISO/IEC, Část 2.

Seznam všech částí souboru IEC 60079 se společným názvem „Výbušné atmosféry“ lze najít na internetových stránkách IEC.

-
- 1) ČSN EN 60079-14:1999, která přejímala IEC 60079-14:1996, byla zrušena z důvodu nahrazení normy novějším vydáním a je dostupná v informačním centru ČNI, Biskupský dvůr 5, 110 02 Praha 1.
 - 2) ČSN EN 60079-17:1999, která přejímala IEC 79-17:1996, byla zrušena z důvodu nahrazení normy novějším vydáním a je dostupná v informačním centru ČNI, Biskupský dvůr 5, 110 02 Praha 1.

Strana 3

Komise rozhodla, že obsah této publikace se nebude měnit až do konečného data vyznačeného na internetové adrese IEC <http://webstore.iec.ch> v termínu příslušejícímu dané publikaci. K tomuto datu bude publikace:

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním; nebo
- změněna.

Vypracování normy

Zpracovatel: Fyzikálně technický zkušební ústav s.p., Ostrava-Radvanice, IČ 577880, Ing. Jan Pohludka

Technická normalizační komise: TNK 121 Zařízení a ochranné systémy pro prostředí s nebezpečím výbuchu

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jitka Procházková

Strana 4

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 60079-30-2 Duben 2007
---	---------------------------------

ICS 29.260.20
2:2005

Nahrazuje EN 62086-

Výbušné atmosféry -

Část 30-2: Elektrické odporové doprovodné ohřevy - Návod pro
navrhování, instalaci a údržbu
(IEC 60079-30-2:2007)

Explosive atmospheres -

Part 30-2: Electrical resistance trace heating - Application guide for design,
installation and maintenance
(IEC 60079-30-2:2007)

Amosphères explosives -

Partie 30-2: Traçage par résistance électrique

-
Guide d'application pour la conception,
l'installation et la maintenance
(CEI 60079-30-2:2007)

Explosionsfähige Atmosphäre -

Teil 30-2: Elektrische Widerstands-

Begleitheizungen - Anwendungsleitfaden
für Entwurf, Installation und Instandhaltung
(IEC 60079-30-2:2007)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2007-03-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2007 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 60079-3-

-2:2007 E

Strana 6

Předmluva

Text dokumentu 31/662/FDIS, budoucí prvního vydání IEC 60079-30-2 připravený TC 31, Zařízení pro výbušné atmosféry, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN 60079-30-2 dne 2007-03-01.

Tato evropská norma nahrazuje EN 62086-2:2005.

Úplná revize a aktualizace byla při vytváření EN 60079-30-2 připravena na základě obdržených národních připomínek.

Hlavními technickými změnami, kromě všeobecné revize a aktualizace dřívějšího vydání IEC 62086-2:2005 jsou:

- a) opravy;
- b) rozsáhlá revize a doplnění požadavků pro navrhování a instalaci.

Tato norma má být používána společně s EN 60079-30-1:2007, Výbušné atmosféry - Část 30-1: Elektrické odporové doprovodné ohřevy - Všeobecné a zkušební požadavky.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení EN k přímému používání
jako normy národní (dop) 2007-12-01
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s EN v rozporu (dow) 2010-03-01

Příloha ZA byla doplněna CENELEC.

-- Vynechaný text --